

l'algarve.
le secret
le plus connu
d'europe

ohãõ

canton

2013 . 3^{ème} Édition

olhãõ

Les îles et les grandes étendues de sable où les corps se dorment au soleil. La Ria Formosa aux eaux tranquilles, paradis des adeptes de la nature. Au fond, le pointillé blanc du village. Attractions d'Olhãõ et de son canton, espace de vacances où le soleil, la vie et les charmes multiples sont au rendez-vous.

L'HISTOIRE DU CANTON

Les fouilles archéologiques ont permis de confirmer la présence de l'homme dans le canton d'Olhãõ depuis le Néolithique. Les éléments plus importants datent du Chalcolithique (2000 à 1500 av. J.-C.), notamment les idoles oculées, sculptées dans les calcaires et découvertes à Moncarapacho, présentent un grand intérêt archéologique.

L'occupation romaine a laissé des vestiges dans tout le canton, ceux du littoral étant associés à la pêche et à la salaison de poisson. Marim, près de la Ria, fut une importante villa et sa vaste nécropole fut également utilisée durant la domination wisigothique (du Ve au VIIIe siècle).

L'abondance en poisson attira les pêcheurs à l'endroit où se dresse aujourd'hui la ville d'Olhãõ. Vivant dans d'humbles cabanes construites en bois, cannes et paille, utilisant l'ancestral art de la xávega, où le filet en forme de sac est tiré jusqu'à terre, ils n'étaient que quelques dizaines en 1378, date du premier document qui mentionne Olhãõ.

Durant des siècles, les seules constructions furent des cabanes sur la plage. La population augmentait et, en 1679, son importance justifia la construction de la forteresse de São Lourenço pour la défense contre les attaques des pirates du nord de l'Afrique. Le premier édifice en pierre, l'église de Nossa Senhora do Rosário (Notre-Dame du Rosaire), fut érigé en 1698. En 1715, la première habitation en maçonnerie fut ouverte et autorisée au public grâce au privilège octroyé par la reine Marie-Anne d'Autriche.

Le XIXe siècle fut décisif pour l'expansion d'Olhãõ. Elle fut élevée au rang de ville en 1808, comme signe de remerciement du roi João VI (1767-1826) pour la lutte livrée contre les troupes napoléoniennes et pour le voyage héroïque du voilier Bom Sucesso, qui apporta la bonne parole à la Cour, réfugiée au Brésil à cause de l'invasion du Portugal par l'armée du Général Soult. L'activité commerciale développée par les marins d'Olhãõ s'étend jusqu'à la Méditerranée. Et, finalement, l'industrie des conserves de poisson fait son apparition.

Aujourd'hui, Olhãõ est une ville active et dynamique où la pêche est toujours l'un des atouts de son économie.

VISITER OLHÃÕ

Les cubes des maisons blanches aux fenêtres et platebandes encadrées de gris et de bleu. Le labyrinthe des ruelles serrées et sinueuses où l'on se perd facilement. Tel est le vieux Olhãõ, pays de pêcheurs, auquel s'ajoutent les couleurs vives des bateaux qui rentrent de leurs manoeuvres. Le grouillement matinal du marché au bord de l'eau et les terrasses qui invitent à la détente transforment la promenade en ville en un kaléidoscope de sensations, un souvenir enthousiasmant.



Olhão - LC

ÉGLISE PAROISSIALE

Premier édifice en pierre d'Olhão, construit avec la contribution des pêcheurs (1698-1715?).

Majestueuse façade baroque au fronton orné de volutes. Au centre, un écusson flanqué d'anges. Une voûte en berceau couvre le vaste intérieur. Le chœur, défini par un retable et un arc triomphal en bois doré (XVIII^e siècle), a un plafond décoré d'une fresque et une statue de Nossa Senhora do Rosário (Notre-Dame du Rosaire) (XVII^e siècle). Dans les chapelles latérales, retables en bois sculpté. Parmi les statues, on distingue celle du Christ Crucifié et un saint Apôtre (XVIII^e siècle). Parures et pièces d'orfèvrerie constituent le trésor sacré. Dans un rangement, un ensemble de statues des XVII^e et XVIII^e siècles. Derrière l'église, la chapelle de Nossa Senhora dos Aflitos (Notre-Dame des Affligés), pour laquelle les gens de la mer ont une grande dévotion.



Eglise paroissiale - WV

CHAPELLE DE NOSSA SENHORA DA SOLEDADE (NOTRE-DAME DE LA SOLITUDE)

Temple primitif du village de pêcheurs (XVII^e siècle), d'architecture rurale. Les retables des chapelles sont du XIX^e siècle. Statue de Santa Luzia (sainte Lucie) (XVIII^e siècle). À l'entrée, une dalle couvre un ancien puits utilisé pour laver la chapelle.

COMPROMISSO MARÍTIMO

Mutualité des pêcheurs fondée au XVIII^e siècle. Intéressante façade marquée par les deux toits à quatre pans avec, au centre, un portail surmonté d'une niche où repose la statue de Nossa Senhora do Rosário (Notre-Dame du Rosaire). À l'intérieur de l'édifice, le musée de la ville offre au visiteur une brève histoire d'Olhão.



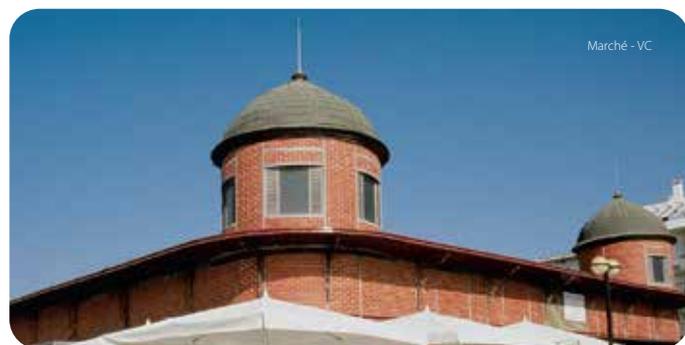
Compromisso Marítimo - LC

LE PORT DE PÊCHE

Ceux qui aiment voir les gens de la mer au travail, assister à l'agitation de l'arrivée des sardines argentées, admirer l'arc-en-ciel des couleurs vives des bateaux, doivent absolument faire un tour au port de pêche d'Olhão où s'empilent les nasses en argile employées pour capturer les pieuvres, les filets pour les langoustes, et les nombreux instruments qui font l'art de la pêche. En un tumulte de formes, coloris et gestes qui enchantent les yeux et séduisent l'esprit.



Pêche - TA



Marché - VC

CENTRE HISTORIQUE

Pour découvrir le charme caché d'Olhão, il faut monter en haut de la tour de l'église paroissiale ou tout autre point élevé. C'est alors que le voile se lève sur les centaines de maisons aux toits remplacés par les fameuses açoteias, terrasses typiques de la région. Un panorama unique de rues qui ressemblent à une foule de cubes étalés sur un horizon plat, s'unissant et se superposant en de multiples perspectives. Au niveau de la rue, il faut parcourir le dédale du quartier des pêcheurs, situé entre le quai de la Ria Formosa et le cœur de la ville par l'église paroissiale. Ce quartier a su garder ses caractéristiques pittoresques, avec ses petites maisons blanches aux platebandes décorées de motifs géométriques. Les rues qui bordent l'Avenida da República, symbole de l'urbanisme du début du XXe siècle, montrent la ville des industriels et des marins enrichis par les conserves et par le commerce. Elles montrent aussi les maisons aux façades nobles, ornées de balcons, azulejos, pierre de taille et fer forgé.

La visite d'Olhão doit terminer sur le long quai rafraîchi par les jardins et les terrasses. Mais il faut d'abord pénétrer dans l'atmosphère colorée du marché où l'on vend le poisson qui vient d'être pêché, les légumes frais, les fruits juteux et sucrés cueillis dans l'arrière-pays.

connaître le canton d'olhão

FUSETA

Village de pêcheurs qui garde encore la plupart de ses maisons en forme de cube, couronnées de terrasses, les açoteias, hérissées de curieuses cheminées à ballon, caractéristiques de cette zone de l'Algarve.

ÉGLISE PAROISSIALE 05

L'église paroissiale abrite quelques belles statues du XVIIIe siècle. Son parvis offre une vue splendide sur la ville, sur l'horizon de la Ria et de la mer. Le port de pêche et le chantier, colorés par les bateaux et la hâte quotidienne, sont une visite absolument obligatoire. La promenade peut se continuer jusqu'aux rectangles miroitants des marais, aux lignes des sentinelles de la Torre de Bias, Cumeada et Alfanxia, parallèles à la Ria Formosa et à la mer, et jusqu'aux sources d'eau d'Olheiros, aux vertus médicinales.

QUELFES

Le vert des figuiers et des vignes entoure le village qui a préservé, dans les ruelles autour de l'église, les maisons aux murs blancs et aux cheminées ajourées.

ÉGLISE PAROISSIALE 06

L'église paroissiale de Quelfes fut construite sur une chapelle primitive, influence confirmée par le portail latéral gothique. Le portail principal de style Renaissance (XVIe siècle) est très sobre. Son intérieur ample présente trois nefs. Dans le chœur, un arc de la période de transition du manuelin au Renaissance, orné de grappes de raisin et de feuilles de vigne, une voûte nervurée avec des fleurons (XVIe siècle). Les statues datent du XVIIIe siècle.

Dans les environs, un pont d'origine romaine reconstruit à plusieurs reprises et qui fut le témoin, en 1808, de la défaite des troupes napoléoniennes, devenant le point de départ pour le soulèvement de tout l'Algarve contre la présence française.

MONCARAPACHO

Village typique du Barrocal, couvert de cultures maraîchères et de vergers, où les figuiers, les amandiers et les grenadiers rayonnent par leur présence. Rues caractéristiques, avec quelques maisons représentatives de l'architecture bourgeoise du XIXe siècle et du début du XXe.

ÉGLISE PAROISSIALE 07

Les éléments romano-gothiques des encoignures du chevet et les nervures de quelques voûtes confirment son origine médiévale. Son portail principal est considéré comme l'une des plus belles œuvres d'art de la période Renaissance (XVIe siècle) de l'Algarve.

Portail principal surmonté du groupe sculptural de l'Annonciation et des statues des apôtres Pierre et Paul. À l'intérieur, il faut admirer tout particulièrement les peintures des chapelles des Âmes, du Calvaire et de Santo António (saint Antoine), ainsi que l'ensemble de statues des XVIIe et XVIIIe siècles, notamment celles de Nossa Senhora do Rosário (Notre-Dame du Rosaire) et du Senhor da Paciência (Seigneur de la Patience).

ÉGLISE DE LA MISERICÓRDIA (MISÉRICORDE) 08

D'un faible intérêt architectural, le retable de son chœur est composé par six toiles peintes dans le style maniériste (fin du XVIe siècle), représentant des épisodes de la vie du Christ.

CHAPELLE DE L'ESPÍRITO SANTO (SAINT-ESPRIT) 09

Lieu de grands pèlerinages provenant de tout l'Algarve aux XVIIe et XVIIIe siècles, elle garde de cette période un précieux patrimoine. Construction baroque du XVIIIe siècle d'une grande simplicité.

Intérieur revêtu d'azulejos polychromes du type tapis (XVIIe siècle). Tableaux du même siècle représentant des scènes de la Nativité et un cœur de Jésus. Chapelle en bois doré avec des statues du XVIIIe siècle. Précieuse grille en palissandre (XVIIe siècle).

MUSÉE PAROISSIAL 09

Annexé à la Chapelle du Espírito Santo (Saint-Esprit), il abrite, outre un bel ensemble d'éléments de l'archéologie et de l'ethnographie locales, une précieuse collection de sculptures religieuses du XVIe siècle au XVIIIe siècle.

Cependant, la principale attraction du Musée est la crèche napolitaine du XVIIIe siècle. Composée de 45 pièces, elle représente l'adoration de l'Enfant Jésus. Les personnages, dont la tête est en terre cuite et les jambes et les bras en bois, sont vêtus de somptueux costumes de l'époque, auxquels ne manquent ni l'or ni l'argent.

Autour du village, plusieurs chapelles – Pé da Cruz (Pied de la Croix), São Francisco (saint François) et Nossa Senhora do Carmo (Notre-Dame du Carmo) entre autres – illustrent l'architecture rurale et offrent dans certains cas de bons points de vue sur le paysage environnant. La chapelle de São Miguel (saint Michel), à environ 5 km du village et située sur le rocher du même nom (411 mètres), est sans aucun doute celle qui offre l'un des plus beaux panoramas de l'Algarve, embrassant le littoral et les collines qui ferment l'horizon.

Un autre belvédère naturel des environs de Moncarapacho est le rocher de Cerro da Cabeça qui, en plus de la vue sur un vaste arc du littoral, a la particularité d'être creusé par de nombreuses grottes, uniquement accessibles aux spéléologues.



Cerro de São Miguel (Rocher) - LC

LE PLAISIR DU SOLEIL ET DE LA MER

Fuseta

La beauté de la plage s'étend sur des kilomètres. Structure d'appui pour voile et motonautique. Navettes régulières en bateau depuis la ville de Fuseta, uniquement en période estivale.



Armona

Petit village de pêcheurs. Grande plage invitant à la solitude et à la tranquillité. Navettes régulières en bateau depuis Olhão.



LES SPORTS NAUTIQUES

Les adeptes de la voile, du windsurf, du canoë et de la motonautique ont, dans le vaste bassin hydrographique de la Ria Formosa, les conditions idéales pour pratiquer leurs sports favoris. Les eaux limpides, avec une visibilité allant jusqu'à 15 mètres, et l'abondance en poisson attirent les plongeurs sur la plage de Culatra. Par ailleurs, les deux canaux d'accès à la Ria permettent aux yachts de venir jeter l'ancre dans ses différents mouillages. C'est la raison pour laquelle le littoral d'Olhão est l'un des centres de sports nautiques de l'Algarve.

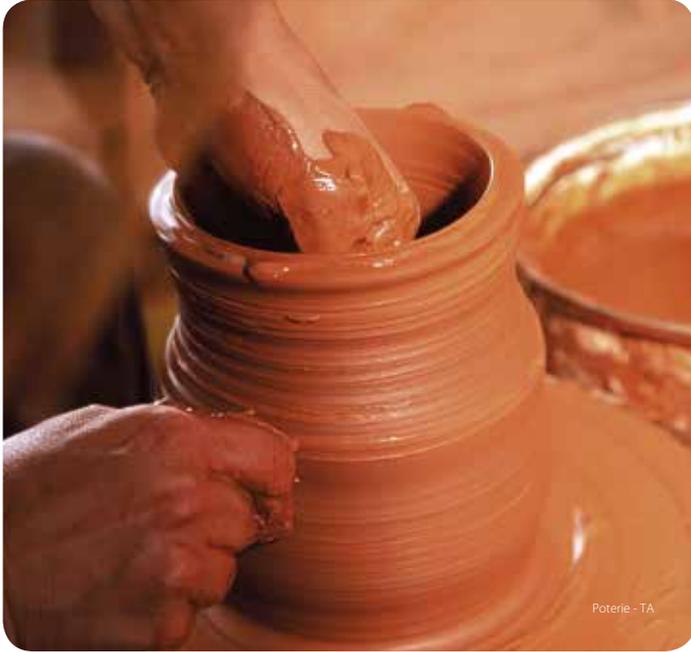
PROMENADES DANS LA RIA FORMOSA

Les navettes régulières avec les îles d'Armona, Culatra et Farol permettent de faire une agréable promenade dans la Ria et de connaître ses belles plages.



TRADITIONS ARTISANALES

On produit encore à Olhão les chaussures colorées à bandes tressées, chaussures en toile que portaient autrefois pêcheurs et paysans. **Azulejos**, articles décoratifs en bois et aussi sacs à main, ceintures et autres articles en cuir constituent également les productions artisanales d'Olhão, auxquelles s'ajoutent les fers forgés de Moncarapacho.



LA CUISINE DES PÊCHEURS

La gastronomie d'Olhão et du littoral sent bon la mer. Savourez le poisson frais grillé, les fruits de mer, sans oublier les succulentes palourdes qui donnent du goût à ce plat bien typique de la région qu'est la cataplana.

Les recettes des pêcheurs, faciles à préparer, méritent également l'attention des amateurs de bonne chair. La liste est longue et comprend depuis le congre en ragoût jusqu'aux seiches aux fèves, depuis le colin ou le mérrou bouillis jusqu'aux calmars à l'étouffée, depuis le ragoût de coques et le riz aux couteaux jusqu'au xarélem aux coquillages. Dans l'arrière pays, la cuisine nous parle de la campagne et de l'agriculture : haricots secs au riz et aux marrons, pois chiches aux pâtes et petits pois aux oeufs, préparés avec le lard, le chorizo et la viande de porc. La pâtisserie est une tentation : bolachas bêbedas à l'eau de vie, figes farcies, gâteau de figes, empanadilhas et gâteau à l'orange et aux amandes sont autant de délices qui permettront de terminer savoureusement un bon repas.



olhão



Fiche Technique

Édition et Propriété: Região de Turismo do Algarve

Cartographie: IGeoE

Traduction: Inpokulis

Impression: Gráfica Comercial

Photographie: Hélio Ramos (HR), Luís da Cruz (LC), Miguel Veterano (MV), Vasco Célio (VC)

www.visitalgarve.pt

